

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda (201) 434-0237

UNA (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашингтоні:
(202) 347-UNAW (202) 347-8631 (факс)

Postmaster: Send address changes to
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302
Tel (201) 434-0237. (201) 434-0807. (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку \$22.00, на 3 місяці \$12.00.
Для членів УНС \$15.00 річно. За кожну зміну адреси \$1.00.
Чеки "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності
поглядом Редакції. Редакція застерігає своїх право в потребі
виправляти і скорочувати надіслані матеріали. Неземовані
матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно
застеріг, долаючи за адресовану коверту з відповідною
поштовою оплатою.

За змістом оголошень Редакція не відповідає

P.O. Box 346

Jersey City, NJ 07303

Сесія нової Верховної

Ради України

11-го травня ч.р. розпочалася перша сесія новообраної Верховної Ради України у присутності 306-ох депутатів із обраних 338. Усі повинні бути 450, решта 112 переходить ще затяжний процес додаткових виборів. На першому засіданні сесії виборили тільки Президію з п'ятих осіб, на першому місці Василь Дурдич, щоб його, мабуть, виберуть на голову, за американською термінологією "спікера" першого виборчого парламенту України. Невідомо, за яким принципом вибирати членів Президії і невідомо за зразком якого західного парламенту відбулася та процедура з Президією. Можна тільки здогадуватися, що членами Президії стали голови, "фракції", які створилися ще перед скликанням сесії. На цьому місці була вже мова про той дивний поділ парламенту України на "фракції", яке краще, що їх є кілька, як мав би існувати поділ депутатів на яких 30 з гаком політичних зареєстрованих партій. Дивлючись радше на світла, як тіні українського парламентаризму, — добре сталося, що першу сесію скликали, коли існує кворум — не очікувано вибору як усіх 450 депутатів. Мститься на новій Верховній Раді поганій виборчий закон, який забороняє кандидатам, яких не обрано у першій rundі — кандидувати знову, бо в наслідок такої неумудрої постанови не ввійшов до Верховної Ради цілий ряд дуже розумних і ділових осіб, як Михайло Горинь, генерал Костянтин Морозов, Лариса Скорик та інші. Найбільш відомий з попередньої Верховної Ради її голова, Іван Плюш зрісся членства, кандидатом на президента України. Покищо все ще невідомо, чи президентські вибори відбудуться як передбачувало, 26-го червня, чи їх відкладають на пізніше. Згодошено заклики до Президента Леоніда Кравчука, щоб ті вибори відкласти після сквалення конституції, яка визначить обов'язки і прерогативи президента, той закликає бути дуже розумними. Покищо нема відповідей.

Важко з'ясувати ближче першу сесію нової Верховної Ради, коли не проголошено її черги нарад чи проблем, над якими радитиме Верховна Рада. На цьому місці сказаво вже неодноразово, що попередня Верховна Рада, яка поставала ще в 1989 році, виступила як положенням спршу суверенності, згодом незалежності України та переведенням референдуму 1-го грудня 1991 року, але після того потопала у морі виглошуваних промов над другою — і третьюрядними справами, конститутією, поборювання економічної кризи та боротьба проти розкрадання державного майна. Якщо дійсно чий кі має стати переломовим у додатковому розумінні, то від нової Верховної Ради народ в Україні та вся українська діаспора очікують ділового конструктивного підходу до всіх сутніх переважливих справ, а не до пустельної та безорнаментованої до тризуба. Прізвисько голови Комуністичної, Соціалістичної Партії Петра Симоненка і Олександра Мороза у президії Верховної Ради України викликають теж поважний сумнів.

Надзвичайно цікаво і важливо переконалися, чи правду казали різні знаві відносини в Україні, що тамешні комуністи аж "інші" і що вони не так "червоні", як радше "рожеві". Перевірити це можна тільки в ході нарад і постанов.

В останній хвилині прийшла вістка, що Президент України Леонід Кравчук звернувся до Верховної Ради, щоб вона відсунула на дальший термін вибори президента. Чому цього не міг зробити своїм едиктом сам Кравчук — це теж тайна тамешного псевдопарламентаризму. Першу сесію, згідно з існуючим законом, відкриває голова Центральної виборчої комісії Іван Емеч, який розповів про висліди виборів і повідомив, що виборці вірять у силу і мудрість нового парламенту, і ми з ним погоджуємося.

Ярослав Гайвас

ПЕРЕД ВИБОРАМИ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

конати, але свою роллю, функції, завдання перебірає він певною рукою і це, у великій мірі несподовано, самевоно. Це і підтверджує попереднє, не зовсім офіційні інформації, що парламент у нікому разі не має наміру відкладати вибори. В новій ситуації це зовсім зрозуміло і навіть потрібне і те корисне. Ще перед відкриттям сесії стало очевидним, що сучасний парламент буде намагатися повністю охопити і виконувати комплекс своїх завдань. Не виглядає, що він захоче дилітись з будь-ким президентом чи кабінетом міністрів — своїми правами і прерогативами, функціями та обов'язками. Як очевидно, він виконає лише скалення парламенту будь-яких особливих уповноважень. Президенту

Кравчуку, чим він уможовляв свою кандидатуру на президента, але й заподіає активне протиставлення парламенту. Президент Кравчук на час його президентури. Як знаємо, ґрунт для цього є достатньо складний, та й узагалі таке протиставлення двох найвищих, рівнозначних, але з різними функціями, чинників є небезпечним, а навіть шкідливим. Українці цього аж ніяк не потребують. Виразний розділ подільних завдань творить базис для гармонійної діяльності між законодавчою і виконавчою владою, з чим не збігається сучасна владна система в Україні.

Президент Кравчук констатував і закріпив домінуючу позицію Президента в державній езекутиві, зніс

пост-прем'єр-міністра і сам перебрав його, а на чолі Уряду поставив виконавчою обов'язки прем'єра, правив своїми указами і дорученнями. Отже, протиставлення Л. Кравчуку — парламенту глибоке і очевидне. Президент Кравчук твердо обстоює тип президентської демократії, а сучасний парламент у своїй великій більшості — за парламентарною демократією. Не виглядає, що котрась зі сторін може піти так далеко, як зресті одні одних, зруйнувати сучасну владну систему, а навіть принципіально установа, як хочби далекодейою зближення тієї діаметрально різних точок зору одного з них. В такій ситуації президентура Кравчука з утриманням тієї протиставленості. Чи може зрештешу з своїх поглядів, чи зі своєї кандидатури Президент Кравчук? Ті, що його добре знають, кажуть, що ні, а ми скажемо: може так, але ні. Вигляди на перемогу, чи поразку, можуть тут внести основні зміни.

Закінчення буде

Юрій Р. Рибак.

ХТО ТАКІ АМЕРИКАНЦІ?

мешканцями на одну квадратну милю, коли порівняти це з 248,000 у Гонг Конгу. В американській культурі середня класа займала особливе місце. Вона осторонь відставала від історичного багатства економічних умов розової та соціальної і політичної стабільності, щою шойно після Другої світової війни зріс її престиж головною заходами політичних партій... Відоме, що американці люблять у хатах і 59 миль, є власними, однак зустрічаються новий феномен, а саме пильність бездомних, перенесення людей без зичайного прийнятого місця проживання... Це не курйоз, а істина, що найкращий приклад роду життєвих будинків (на запит перекладу) — це тюрми. Тут, бо, найбільше одиниць кожних 250 американців. Це найбільша пропозиція у світі! У перелісі населення одиниць чотирьох американців подає себе африканського, азійського, єспанського або індійського походження. При чий нагоді шість (на запит перекладу) шість осіб, які заляжили своє європейське походження, а саме: немцьке — 58 миль, ірландське — 39 миль, англійське — 33 миль, італійське — 15 миль, польське — 9 миль, українське — 740,000, а карпатського 8,000. Немже ж такі є маси в Україні, як 32 миль, як історія відома чуюно, а не англійською мовою? Це

факт спонукає перепис населення вестити нову категорію під назвою "мовна поліція". Мурини, що протягом 200 років найбольшою расовою ставною меншістю, знайшлися під наступом чисельної, політичної, а навіть економічної конкуренції від латино-американців і хоча минуло понад 130 років від занесяння невольничества в США, то у знаменній расі залишається синонімом класу, шось так, як останню убогість є синонімом суспільного допомогою "делфери".

"Перетоліційний казан" (Melting pot) був спершу тільки металургічним терміном до часу, коли живильний драматург Ізраїль Дангвіл від впливового свого мейнстріму позбавив явища "тосу", а який, мастері традиції іммігрантів століттями в одну цілість "Прем'єра отісі пієті п. з. Мелтінг пот" відбулася у 1908 році, якраз один рік після рекордового добу прибуття до США понад двох мільйонів легальних іммігрантів. Чим змінився, обставини формувалися, а публічна опінія "продуктувала" окреслення, сперт на зовнішні ознаки характеру новоприбулих та стриманою акліматизації у англосаксонському світі, під різними назвами, однією з найбільш популярних є "етнічна мозаїка".

"Америка", — писав колись Теодор Райт, — це скорше ідея, ніж місце. Це ідея, яка стигнула разом найбільш різне населення землі кожного дня стає стасом шмат більше різноманітним...

Ятейко (або Йотейко), народжений 1866 року біля Києва. За неповними даними була вона, правдоподібно, польською українкою. Ятейко студіювала медицину в Женеві, Парижі і Брюсселі. Після осягнення докторату в медицині посвятила свої зусилля для психології і педагогії. Ятейко була ініціатором першого і єдиного світового конгресу педології у Брюсселі 1911 року.

У конгресі взяли участь понад три сотні науковців, лікарів, психологів і педагогів із 22-ох країн. Серед улюблених конгресу були університетські професори з Львова: П'ясецький і Терещуківський. Швидко приміювання науки до життя існувало переконання, що наука поширюється у такий спосіб: в першу чергу наука освоюється на відкритті і винаходах, вона зберігається в закодований спосіб у книжках, документах і архівах. Наука поширюється тоді, коли книжки і документи є уживаними як підручники в школах. Вікці, наука щось бути "живою" мусить бути приміною в практиці. В сучасному існує різні системи поділу науки в університетській науці. Ці системи залежать від наукової традиції, котра панує в даній державі, культурно-наукового розвитку суспільства та його рівня економічного розвитку.

Систематичний розгляд цього питання може зрозуміти, мовляючи ієті статті, тому я обмежу до загальної системи, котрі можна заважити у більшості університетів ЗСА. Наприклад, такі університети ведуть дослідну працю і навчання в понад 50-ти дисциплінах, згуртованих у чотирьох більших групах, як слідує: біологічні науки: агрикультура, біохімія, біологія, біотехніка, екологія, онтологія, фармакологія, фізіологія, медицина, мікробіологія, молекулярна біологія, молекулярна біохімія, неврологія, розвиткова біологія; фізичні науки: біомеханіка, технологія, геологія, електроніка, фізика, хімія, кераміка, кібернетика, комп'ютерна математика, метеорологія, радіологія, статистика;

гуманістичні науки: філософія, історія, історія мистецтва, класичні науки, геральдика, грецька, латинська мови, мовознавство, лінгвістика, семантика, психолінгвістика, мовознавство;

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редугас Леа Якович

Роль сьозочасних монархів

Важко повірити, що під кінець XX сторіччя європейські монархи (до яких зараховують також поодиноких монархів) виконують туго часту функцію, а притому аутентичну роллю, у формуванні длі своїх країн. Згідно з поглядом Скарліна, автора статті в американському тижневику "Нюзік", під сучасну пору можна заважити в Європі "ренесанс монархів", що стас дієсною, у висліді якого пристосування європейських монархів до нової системи правління та зрозуміння традицій різниці, поміж "пануванням" та "правлінням".

Сьозоднішні європейські монархи знаходяться в апогеї своїх повноважень. Опитування публічної опінії виявили, що нині жоден з пануючих монархів не стоїть в обличчя грізної опозиції. Значино європейські монархи впливають своєю харизмою на промонархічні процеси своїх підданців та надають їм певний стиль. Тому всі королівські домни Європи, в опії підданці втілюються пошанування, символічною стабільності та національної єдності.

Так, королева Великобританії, Єлізавета II, має великий гуманітарний вплив на суспільну політику Англії, король Еспанії Хуан Карлос, який є демократичною перед загрозю військової диктатури, став найпопулярнішим монархом Європи, а неспівимий бельгійський король Балдуїн став щирою цементом, що в'язе, роздере невинності французькомовне та голландськомовне суспільство.

Шораз більшою популярністю втілюється також королева Голландії Беатрікс. Але найбільший подія та пошану здобули собі скандинавські монархи та король Данії, який є демократичною перед загрозю військової диктатури, став найпопулярнішим монархом Європи, а неспівимий бельгійський король Балдуїн став щирою цементом, що в'язе, роздере невинності французькомовне та голландськомовне суспільство.

Шораз більшою популярністю втілюється також королева Голландії Беатрікс. Але найбільший подія та пошану здобули собі скандинавські монархи та король Данії, який є демократичною перед загрозю військової диктатури, став найпопулярнішим монархом Європи, а неспівимий бельгійський король Балдуїн став щирою цементом, що в'язе, роздере невинності французькомовне та голландськомовне суспільство.

Король шведський, Карл, Густав XVI, практично, не має жодних політичних обов'язків, а його основна функція зводиться до вручення дипломатичних грамот лавреатам. Європейські королі відіають також неперевренні політичні послуги своїм державам, при допомозі дискретних неофіційних розмов з представниками чужих держав. Слід притому мати на увазі, що європейські монархи мають свій голос при виборі амбасадорів, номінуванні генералів та списюків.

Король шведський, Карл, Густав XVI, практично, не має жодних політичних обов'язків, а його основна функція зводиться до вручення дипломатичних грамот лавреатам. Європейські королі відіають також неперевренні політичні послуги своїм державам, при допомозі дискретних неофіційних розмов з представниками чужих держав. Слід притому мати на увазі, що європейські монархи мають свій голос при виборі амбасадорів, номінуванні генералів та списюків.

Король шведський, Карл, Густав XVI, практично, не має жодних політичних обов'язків, а його основна функція зводиться до вручення дипломатичних грамот лавреатам. Європейські королі відіають також неперевренні політичні послуги своїм державам, при допомозі дискретних неофіційних розмов з представниками чужих держав. Слід притому мати на увазі, що європейські монархи мають свій голос при виборі амбасадорів, номінуванні генералів та списюків.

Король шведський, Карл, Густав XVI, практично, не має жодних політичних обов'язків, а його основна функція зводиться до вручення дипломатичних грамот лавреатам. Європейські королі відіають також неперевренні політичні послуги своїм державам, при допомозі дискретних неофіційних розмов з представниками чужих держав. Слід притому мати на увазі, що європейські монархи мають свій голос при виборі амбасадорів, номінуванні генералів та списюків.

Впродовж 33-річного панування на престолі Бельгії, Болдуїн протидіяв багатим різам в якій неспівимий монарх фламандцями та валлонцями. Європейські монархи впливають також на кіт політики, тільки тому, що роблять це дуже вжитково. Постійний контакт з прем'єром з високою ішованістю, а довірчий характер та дискретність — це нарізний камінь всіх політичних зустрічей.

Король або королева стає у центрі політичної сцени, в часі між упадком одного уряду та формуванням наступного. За винятком Шведії де проблему формування кожного нового уряду переніс "спікер" парламенту.

Значино, остаточне рішення чи буде наступним прем'єром, рішення виборів, крім цього королі помагають державам в торговельній війни. Мистцями в цих справах вважають британський Батлер, який розмовляв з королевою, наприклад, вибирати на чердаку ахти "Британія" в закордонні порожі, в кожному порті, до якого причалить британці. Єлізавета II, має великий гуманітарний вплив на суспільну політику Англії, король Еспанії Хуан Карлос, який є демократичною перед загрозю військової диктатури, став найпопулярнішим монархом Європи, а неспівимий бельгійський король Балдуїн став щирою цементом, що в'язе, роздере невинності французькомовне та голландськомовне суспільство.

Шораз більшою популярністю втілюється також королева Голландії Беатрікс. Але найбільший подія та пошану здобули собі скандинавські монархи та король Данії, який є демократичною перед загрозю військової диктатури, став найпопулярнішим монархом Європи, а неспівимий бельгійський король Балдуїн став щирою цементом, що в'язе, роздере невинності французькомовне та голландськомовне суспільство.

Шораз більшою популярністю втілюється також королева Голландії Беатрікс. Але найбільший подія та пошану здобули собі скандинавські монархи та король Данії, який є демократичною перед загрозю військової диктатури, став найпопулярнішим монархом Європи, а неспівимий бельгійський король Балдуїн став щирою цементом, що в'язе, роздере невинності французькомовне та голландськомовне суспільство.

Шораз більшою популярністю втілюється також королева Голландії Беатрікс. Але найбільший подія та пошану здобули собі скандинавські монархи та король Данії, який є демократичною перед загрозю військової диктатури, став найпопулярнішим монархом Європи, а неспівимий бельгійський король Балдуїн став щирою цементом, що в'язе, роздере невинності французькомовне та голландськомовне суспільство.

Король шведський, Карл, Густав XVI, практично, не має жодних політичних обов'язків, а його основна функція зводиться до вручення дипломатичних грамот лавреатам. Європейські королі відіають також неперевренні політичні послуги своїм державам, при допомозі дискретних неофіційних розмов з представниками чужих держав. Слід притому мати на увазі, що європейські монархи мають свій голос при виборі амбасадорів, номінуванні генералів та списюків.

Король шведський, Карл, Густав XVI, практично, не має жодних політичних обов'язків, а його основна функція зводиться до вручення дипломатичних грамот лавреатам. Європейські королі відіають також неперевренні політичні послуги своїм державам, при допомозі дискретних неофіційних розмов з представниками чужих держав. Слід притому мати на увазі, що європейські монархи мають свій голос при виборі амбасадорів, номінуванні генералів та списюків.

Король шведський, Карл, Густав XVI, практично, не має жодних політичних обов'язків, а його основна функція зводиться до вручення дипломатичних грамот лавреатам. Європейські королі відіають також неперевренні політичні послуги своїм державам, при допомозі дискретних неофіційних розмов з представниками чужих держав. Слід притому мати на увазі, що європейські монархи мають свій голос при виборі амбасадорів, номінуванні генералів та списюків.

Король шведський, Карл, Густав XVI, практично, не має жодних політичних обов'язків, а його основна функція зводиться до вручення дипломатичних грамот лавреатам. Європейські королі відіають також неперевренні політичні послуги своїм державам, при допомозі дискретних неофіційних розмов з представниками чужих держав. Слід притому мати на увазі, що європейські монархи мають свій голос при виборі амбасадорів, номінуванні генералів та списюків.

Продовження буде

Надзвичайно корисним
ти розвитку української
економіки є консультації з
стану інвестицій та органі-
зації спільних підприємств,
з покращення екологіч-
ного стану — з питань очи-
щення довкілля та енерго-
збереження.

Фонд «Шлях Серця» на-
дається виявляти в Украї-

НАЙНОВІША УРЯДОВА статистика вказує, що економічний зріст в країні тимчасово стримався, що обумовлено деякою турботою про можливість майбутньої інфляції. Ці факти впливають позитивно на торгівлю шовних пантерів, а зокрема бондів, на американських біржах. Не зважаючи на це, аналітики твердять, що Федеральна рада валютних резерв не припинить постійного затиснення грошової політики та знову підвищить відсотковий ступінь на короткотривалі позички — четверту з черги від початку лютого.

ПАМАЛІЯ
ПОДРОЖОЖЕ ВІДПОЧИНОК
43 St. Mark's Place, New York, NY 10003

ПРЯМІ ПЕРЕЛІТИ
Нью Йорк/Івано-Франківськ/Нью Йорк
Нью Йорк/Київ/Нью Йорк
Вашингтон/Київ/Вашингтон
Чикаго/Київ/Чикаго

ДО 20 ГО ЧЕРВНЯ **639.00** ЗАКЛОН НА ВИПЛАТУ
ДО 21 ГО ЧЕРВНЯ **689.00** ЗАКЛОН НА ВИПЛАТУ

Подорожні послуги для відвідувачів України:
• оформлення віз • зустрічі та переселення в аеропорту
• підняття квартири • готельні резервації • ескорти
Подорожні послуги для відвідувачів США:
• виклики шаттлів • догляд за дітьми • догляд за квітами
• зустрічі на літаках

Міжконтинентальні послуги від ЛІТОВСЬКОГО ДО ЛЬВОВА
для резервації та відвідувачів просимо телефонувати
1-212-473-0839 АБО

1 800 HAMALIA

СОЮЗІВКА
SOYUZIVKA

1994

CAMPS & WORKSHOPS
at SOYUZIVKA

TENNIS CAMP — SUNDAY, JUNE 19 — THURSDAY, JUNE 30

Boys & girls 12—18. Food & lodging: UNA Members \$240.00; Non-Members \$270.00. Tennis fee: \$70.00.
Instructors: ZENON SNYLYK, GEORGE SAWCHAK & Staff.
LIMIT: 80 PARTICIPANTS.

BOYS' CAMP — MONDAY, JULY 4 — SUNDAY, JULY 17

Recreational Camp for boys age 7—12, featuring hiking, swimming, Games, Ukrainian songs and folklore.
UNA Members: \$160.00 per week. Non-Members \$180.00 per week.
Additional Counselor fee \$25.00 per child per week.
LIMIT: 45 CHILDREN.

GIRLS' CAMP — MONDAY, JULY 4 — SUNDAY, JULY 17

Run in conjunction with the Boys' Camp.
Same program, fees and limits apply.

UKRAINIAN FOLK DANCE WORKSHOP — SUNDAY, JULY 24 — SUNDAY, AUGUST 7

Traditional Ukrainian folk dancing for beginners, intermediate and advanced dancers. Food & lodging: UNA Members \$265.00. Non-Members \$295.00. Instructors' fee: \$150.00.
LIMIT: 60 STUDENTS.

THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION DOES NOT DISCRIMINATE AGAINST ANYONE BASED ON AGE, RACE, CREED, SEX OR COLOR.

For more information, please contact the Management of Soyuzivka.
ALL CAMPS & WORKSHOPS MUST BE PRE-REGISTERED!
ALL NECESSARY MEDICAL FORMS & PERMISSION SLIPS MUST BE IN NO LATER THAN TWO WEEKS PRIOR TO START OF CAMP!
NO EXCEPTIONS!

Ukrainian National Association Estate
Fordmore Road, Kerkonkson, New York, 12446
914-626-5641

ТУРИ
15 днів

1. May 10 — May 24
2. May 24 — June 7
3. June 7 — June 21
4. June 21 — July 5
5. July 5 — July 19
6. July 19 — August 2
7. August 2 — August 16

8. August 21 — Sept 4
9. September 4 — Sept 20
10. September 20 — Oct 4
11. October 4 — Oct 18
12. October 18 — November 1
13. November 1 — Nov 22

TOURS INCLUDE: Trans-Atlantic Airfare • Hotels • Three Meals Daily • Comprehensive City Tours and Excursions • Intercity Transfers • Professional Guides • Baggage Handling and Gratuities • Theatre, Opera, or Folkloric Performance • Gala Farewell Dinner

KYIV — HOTEL RUS **LVIV — GRAND HOTEL**

AIR ONLY • NY • KYIV • NY

FLY WITH Air Ukraine

\$645 MAY 1 MAY 20 **\$695** JUNE 21 SEPT 19
TAX INCLUDED TAX INCLUDED

DIASPORA ENTERPRISES, INC.
220 SOUTH 20TH STREET
PHILADELPHIA, PA 19103

У Львові відбулася наукова

сесія НТШ

Львів (Олег Романів). — Березень — місяць шанування всіма українцями нашого національного Генія Тараса Шевченка. Шевченків торжество і конференції стали особливою традицією для Наукового Товариства ім. Шевченка як у диспорі, так і тепер у вільній Україні.

Згідно з установленими правилами, останнім часом НТШ у Львові проводить у березні свою річну наукову сесію, на якій прослідуються наукові праці, підготовлені в секціях та комісіях Товариства. Цьогорішня сесія — вже п'ята з черги від часу відвідування НТШ в Україні. Враховуючи велику кількість комісій (їх нині налічується 33), а також широкий діалог науковців, студії більшості комісій у цьому році проводили окремі засідання, що відбулися від 2 до 25 березня. Було прочитано за цей час 130 доповідей. Деякі з засідань мали чітку тематичну

спрямованість, наприклад, літературознавча комісія провела кілька доповідей під назвою „Шевченківство: забуте і збережене“. Мовознавці спільно з істориками обговорювали проблему закарпатського русинства. Фізики, математики і хіміки присвятили свої доповіді вродженню та розвитку української наукової термінології.

Сесія завершилася 26-го березня, напередодні від'їзду в Україну, у нас акцентовані рішення для того, аби торкнутися незалежності держави, очистити волею Шевченка слово. Таке заздалені сповна було виконано завдяки виголосненню доповіді „Кобзар у Кобзарі“ Тараса Шевченка (Андрій Слюпа). „Творчість Тараса Шевченка — обраний код української духовності“ (Богдан Завалька). Доповідач Ярослав Лашкевич. „Крим в геополітиці минулого і сучасного“ та Олена Романова. „Видовищення до суспільства власників (рефлексії відносно проблем представництва в Україні)“ повернулася до складних і тривожних реалій сьогодення. Були також прочитані підсумкові доповіді про стан української наукової термінології (Степан Ярема) та проблеми ресурсів нафти і газу в Україні (Володимир Колодій).

Сесія підтвердила, що НТШ у Львові успішно виконує роль консолідуючого центру інтелектуального відродження Галичини та усієї України на базі провідного значення ідеї української національної науки, яка служить своєму народові, розбудові його державності.

Назавсім у науковій сесії вийшов з друку черговий том Записок НТШ, присвячений музикознавству. Це 226 том від початку видання серії і шостий у відношенні Науковому Товариству ім. Шевченка у Львові. Цей том Записок НТШ уперше є багаторічною науковою виданням практично Товариства присвячений музичній культурі. Його праці охоплюють різні теми наукових досліджень. Основою становлять наукові музикознавчі розвідки, які тема-

тично охоплюють українську музику від XIV до XX століття. Серед порівняльних питань української музики, партесний спів, музичний театр Галичини XIX — середини XX ст., творчість Станіслава Людкевича, Миколи Колесси, Валентина Сильвестрова, Євгена Станковича, музичний фольклор. Уперше опублікована стаття Станіслава Людкевича про спів Галичини. Заслужено на увагу окрема стаття про універсальний композиторський каталог народних пісень, як основа кібернетичної спомогучої (автор В. Гончарук).

У розділі „Матеріали“ опубліковано невідомі чи маловідомі матеріали та документи з історії української музики: статистичні дані Музичного братства у Львові XVIII-XVII ст., невідомі духовні пісні Дмитра Лєвковського, матеріали до історії тенізу українських і білоруських рідняків пісень (поліми-колядки), листи М. Лисенка, К. Квітки, Д. Сичинського, М. Гайворонського, огляд композиторської, музично-педагогічної діяльності та творчої спадщини В. Барвінського, Зеновія Лисенка, Нестора Ніжничанського. В окремі статті розглянуто питання викупу автографів М. Лисенка, Митрополита Андрія Шептицького. Заслужено на увагу творчі портрети С. Павлішини і М. Билинської. Розділ завершується розвідкою „Діахронічна музична культура в Україні до біо-біографічного словника“, що їх підготував Петро Медведик. У словнику в переважній більшості подано імена співаків, диригентів та музикантів-інструменталістів, невідомих не тільки загальної, а й фактичної.

У цілому історія НТШ у Львові Товариства ім. Шевченка у Львові знову Штудер подала матеріали про співдружність Станіслава Людкевича з НТШ. „Критика бібліографії“ репрезентувала фотографії творів українських композиторів, оглядами та рецензіями на книжки та грамофонні платівки. Редактори 226 тому Записок НТШ — Олег Купчинський та Юрій Яновський.

У цілому історія НТШ у Львові Товариства ім. Шевченка у Львові знову Штудер подала матеріали про співдружність Станіслава Людкевича з НТШ. „Критика бібліографії“ репрезентувала фотографії творів українських композиторів, оглядами та рецензіями на книжки та грамофонні платівки. Редактори 226 тому Записок НТШ — Олег Купчинський та Юрій Яновський.

ЗАЙМЕ „І“

У переліку п'яти „Кандидатів на президентство України“ („Свобода“, с. 88, 11-го травня ч. 8) керується зайве „І“, по винині було бито „Шодо двох кандидатів — голів Соціалістичної (насправді Комуністичної) і вняної Комуністичної Партії — не слід легковажити їх, бо розпорядити величезні фондами і великим пропагандистським апаратом, але кожний з них, як президент України — став би запереченням її державної незалежності та демократичного характеру“. — Ред.

Упас Самчук
СЛІДАМИ
ПІОНЕРІВ

Епос Української Америки в THE FOOTSTEPS OF THE PIONEERS
Serga of Ukrainian America
Книжка у творчій зелено-темній повноцінній обгортці з мистецькими малюнками в оформленні „Свободи“.
У виданні НТШ у Львові 268 сторінок, ціна 15 доларів з порибкою.

Замовити можна в книгарському відділі при „Свободі“, переписувати рівночасно чек або грошовий переказ.

Svoboda Book Store
30 Montgomery Street
Jersey City, NJ 07302

PAKKA COMPANY
ESTABLISHED 1961
26 First Avenue
Tel.: (212) 473-3550
Всі шкільні книжки просимо замовити в АРП. На основі замовлення ВСІХ індивідуальних, доставляти на місцевий день після телефонного замовлення.

FUNERAL DIRECTORS
ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОПЕЛІН
Замовити похоронні послуги в БРОКХ, БРОКЛІН, НЬЮ-ЙОРК/ОКЛАЙДІХ

ЛІТІС НАЙІО — директор
Родина ДІМІТРИК
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Д-р В. Лущків...

(Закінчення зі стор. 1)

Хома (293-ий). Роман Форостина (193-ий), Єміль Савчук (158-ий) і Ольга Жук (203-ий) — по одному. Хоч загальна кількість нових членів зросла в порівнянні з минулим роком, надзвичайно сумним є факт, що одинадцять Відділів Округи не прибули на одного члена в 1993 році. Це обов'язково треба виправити в цьому році, звинявши голову.

Округа відбула три засідання управи (одні поширені і двоє звичайні). Члени Округи (14 разом) під проводом голови д-ра В. Лущкова взяли участь в організаційних нарадах таких Округ УНСОУ: Джерсі Сіті, Пассейк, Перт Амбін і Нью Йорку.

Фінансовий звіт подав Іван Хома, скарбник Округи. За Контрольну комісію звіт подав Онуфрій Германюк. Контрольна комісія ствердила, що діяльність Округи була згідна із наміченим планом, а касові книжки були ведені за загальноприйнятим професійним стандартом. На внесок О. Германюка односторонньо ухвалено абсолютну уступальну управи.

Варка Бачинська звітвала про працю окремого Комітету святкування 100-ліття УНСОУ. До Комітету входять: Варка Бачинська, голова, д-р В. Лущків, голова Округи, і члени М. Душин, Едвард Каміньський, Стефан Косович, Юрій Костів, О. Літено, Надія Савчук, д-р І. Серагін, Марія Шепарович, Іван Хома і М. Юзєв. Голова Комітету докладно поінформувала присутніх про працю Комітету і заявила, що все

йде після узгодження планів. Комітет відбув четверте засідання, із якого одні пошуків, з участю зацікавлених у святкуванні членів Округи. Святкування відбулося 20-го березня.

Після звітів відбулася жвава дискусія, в якій взяли участь майже всі присутні. Головними напрямками діяльності було майбутнє УНСОУ. Всі були загурбовані величезним успіхом членства, а деякі навіть уважали, що Екзекютив УНСОУ присвячує замало уваги цій справі.

Д-р В. Лущків попросив до слова голову попереднього УНСОУ Оуліу Діа-Чука, яка представила працю і стан УНСОУ за останній рік. Дещо довше зупинився на справі секції Контрольна комісія інж. М. тарія відповіла, відіславши свою повинну вже відіслану на давню заслужену емігранту, однак не має як і заступити. В. Сохан доповнив звіт головному передсіднику і заявив, що до сьогодні підготував набір нового членства були відіслані секретарі і що, на його думку, вони і надалі не залишаться.

У. Дучук і В. Сохан вичерпно відповіли на численні запитання присутніх і тут знову головним напрямком запитів була стурбованість про майбутнє УНСОУ. Присутні висловили враження.

ГОЛОВНИЙ СУДЯ апеляційного суду Південно-Африканської Республіки Майкл Корбет у присутності президента країни Нелсона Манделі перає записки членів перехідного уряду національної єдності. Більшість серед них складають ветерани національно-визвольного руху. Альфред Нзо призначено міністром закордонних справ, Джо Моїсе — міністром оборони, комуніст Джо Солово став міністром житлового будівництва. Декларувати уряд у Кларк зберігати політику. Сенатом стало призначення Н. Манделі на пост міністра внутрішніх справ Мангоусту Бутелізі, плеру зупинської партії Ініати, яка в останні роки була головним суперником Африканського національного конгресу.

Адміністрація видань „СВОБОДИ“ і „УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЕВИКА“
ВІДДАЛИ ГОЛОШЕННЯ
повідомляє, що згідно з рішенням ГОЛОВНОЇ ЕКЗЕКУТИВНИ УНС від 1-го ТРАВНЯ 1994 РОКУ
оплата за оголошення є південною

SVOBODA
ESTABLISHED 1982
• Direct and Indirect Ukrainian Language
• Free in the Ukrainian Language
• Published daily, except Sundays, Mondays and Tuesdays

THE UKRAINIAN WEEKLY
ESTABLISHED 1932
• English language weekly newspaper offering a Ukrainian perspective on the news
• Published Saturdays

1111 East Elizabeth Avenue, Linden, NJ 07036
Повсю інформацію телефонуйте **1 (908) 925 - 0717**
Безкоштовно поштою: 1111 East Elizabeth Avenue, Linden, NJ 07036
407-888-1111

RATE CARD
BEST METHOD TO REACH ALL UKRAINIANS
IN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

Advertising Contract
with „SVOBODA“ — Ukrainian Daily
with „THE UKRAINIAN WEEKLY“

1-9 ads	\$12.00 per inch. Sc	Form	
10 or more ads	20% discount	Address	
24 or more ads	25% discount	Per	
32 ads	30% discount		

ADVERTISING RATES FOR „SVOBODA“ — Ukrainian Daily
ALL ADVERTISEMENTS MUST BE RECEIVED BY NOON
THREE DAYS BEFORE PUBLICATION.
OBITUARIES ACCEPTED BY TELEPHONE DAILY UNTIL 8:30 A.M.

FULL PAGE (14" x 7")	\$450.00	QUARTER PAGE (4" x 7")	\$120.00
HALF PAGE (7" x 7")	\$225.00	EIGHTH PAGE (2" x 7")	\$30.00

1. All General Advertising — 1 inch, single column — \$12.00
2. Funeral and Community Advertising — 1 inch, single column — \$7.50

3. Information on Mechanical Requirements:

a) Width of one column	1 1/4 inches
b) Length of column	20 inches
c) Columns in a page	4

THE UKRAINIAN WEEKLY (Published in English on Sundays)
ALL ADVERTISEMENTS MUST BE RECEIVED ONE WEEK PRIOR TO PUBLICATION, FRIDAY NOON.

FULL PAGE (5" x 7")	\$60.00	2 1/2 inch column	\$9.00
HALF PAGE (2 1/2" x 7")	\$30.00	1 1/2 inch column	\$4.50
FOUR-PAGE CENTERFOLD PULLOUT	\$2,900.00	1 1/4 inch column	\$12.00

ALL ADVERTISEMENTS ARE SUBJECT TO APPROVAL.
Photo reproduction:
a) single column — \$9.00
b) double column — \$12.00
c) triple column — \$12.00

NOTE:
1. A 50% deposit is to accompany the text of the advertisement.
2. All advertising correspondence should be directed to Mrs. Maria Szeparowicz, advertising manager.
3. Kindly make checks payable to Svoboda or The Ukrainian Weekly.

ТУРИ
15 днів

1. May 10 — May 24
2. May 24 — June 7
3. June 7 — June 21
4. June 21 — July 5
5. July 5 — July 19
6. July 19 — August 2
7. August 2 — August 16

8. August 21 — Sept 4
9. September 4 — Sept 20
10. September 20 — Oct 4
11. October 4 — Oct 18
12. October 18 — November 1
13. November 1 — Nov 22

TOURS INCLUDE: Trans-Atlantic Airfare • Hotels • Three Meals Daily • Comprehensive City Tours and Excursions • Intercity Transfers • Professional Guides • Baggage Handling and Gratuities • Theatre, Opera, or Folkloric Performance • Gala Farewell Dinner

KYIV — HOTEL RUS **LVIV — GRAND HOTEL**

AIR ONLY • NY • KYIV • NY

FLY WITH Air Ukraine

\$645 MAY 1 MAY 20 **\$695** JUNE 21 SEPT 19
TAX INCLUDED TAX INCLUDED

DIASPORA ENTERPRISES, INC.
220 SOUTH 20TH STREET
PHILADELPHIA, PA 19103